



Gebrauchsanleitung

Elektro-Hobel EH 900



Sicherheit & Qualität
GESAMTURTEIL
GUT



Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Eine falsche Handhabung kann zu Schäden am Gerät oder zu Unfällen führen!

INHALT

Vorwort	Seite 2
1 Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 3
2 Bedienelemente	Seite 5
3 Lieferumfang	Seite 6
4 Anwendungsbereich	Seite 6
5 Gebrauch / Handhabung	Seite 6
6 Technische Daten	Seite 9
7 Schall und Vibrationen	Seite 10
8 Wartung und Pflege	Seite 10
9 Entsorgung und Umweltschutz	Seite 11
10 Zubehör	Seite 11
11 Service-Center	Seite 11
12 Ersatzteile	Seite 11
13 Konformitätserklärung	Seite 12

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für den Elektro-Handhobel EH 900 entschieden haben. Ihr neuer Elektro-Handhobel ist einfach zu bedienen, vielseitig einsetzbar und für professionelles Arbeiten ausgelegt - ein unverzichtbares Werkzeug für jeden anspruchsvollen Heimwerker!

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen des Gerätesicherheitsgesetzes, sowie den geltenden Normen und Richtlinien.

Der hohe Qualitäts- und Sicherheits-Standard der "Bahr Die Qualität"-Maschinen wird regelmäßig von neutralen Prüfinstituten überwacht.

Beim Benutzen von elektrischen Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie sie gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit aus.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gutes Gelingen mit Ihrem neuen Elektro-Handhobel EH 900.

1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **⚠ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**

Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.**

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

1.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.**

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.



Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.



Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.**

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.**

Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter**

Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

1.3 SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrogerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.**

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem

drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht**

Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.



Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- **Wenn Staubabsaugeinrichtungen und Staubauf-fangeinrichtungen montiert werden können, verwarnen Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

1.4 VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.**

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.**

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- **Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.**

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

1.5 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

1.6 SICHERHEITSHINWEISE FÜR HOBEL

- **Warten Sie den Stillstand der Messerwelle ab, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen.** Eine freiliegende Messerwelle kann sich mit der Oberfläche verhaken und zum Verlust der Kontrolle sowie schweren Verletzungen führen.

1.7 SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Sichern Sie wann immer möglich das Werkstück: Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und Sie haben außerdem beide Hände zur Bedienung des Elektrowerkzeuges frei.

- Stellen Sie sicher, dass keine fremden Gegenstände an dem Werkstück haften, um Schäden am Elektrohobel zu vermeiden.
- Fassen Sie das Gerät mit beiden Händen an seinem Handgriff an; platzieren Sie die vordere Grundplatte des Hobels auf dem Werkstück. Die

Grundplatten müssen während des Hobelns glatt am Werkstück aufliegen.

- Lassen Sie das Gerät die volle Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie mit dem Hobeln beginnen.
- Stellen Sie die Spantiefe auf 0 mm ein, wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben.
- Die Hobelmesser sollten durch ein Paar neue Hobelmesser ersetzt werden, sobald sie abgenutzt sind.
- Einige Hobelmessertypen besitzen zwei Schneiden. Wenn eine Schneide stumpf geworden ist, kann das Hobelmesser gewendet werden.
- Stumpfe Hobelmesser können nicht wieder scharf geschliffen werden.
- Bitte wechseln Sie immer beide Messer aus.
- Es darf nur die original Messerwelle des Herstellers für diesen Elektrohobel verwendet werden.
- Benutzen Sie nur saubere und scharfe Hobelmesser, um gut und sicher zu arbeiten.

2 BEDIENELEMENTE (Abb. 1)

1. Staubsack
2. Einschaltsperr
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Führunggriff zur Einstellung der Spantiefe
5. Sauganschluss
6. Handgriff
7. Riemenabdeckung
8. Zubehör zur Einstellung der Stufentiefe
9. Zubehör Parallelanschlag
10. Adapter für Spanabsaugung

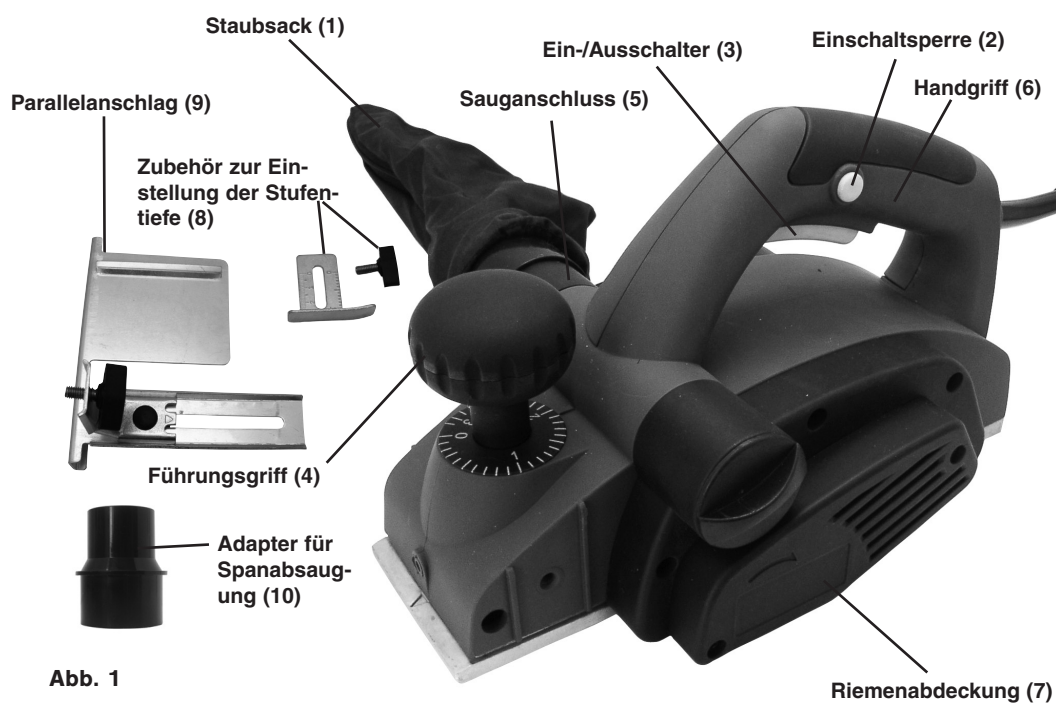


Abb. 1

3 LIEFERUMFANG

- Elektro-Handhobel EH 900
- Parallelanschlag
- Zubehör zur Einstellung der Stufentiefe
- Staubsack
- Koffer
- Gebrauchsanleitung
- Garantieurkunde

4 ANWENDUNGSBEREICH

Mit diesem Elektrohobel kann bei fester Auflage Holz - wie etwa Holzbretter/Holzbalken - gehobelt werden.

Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch von Erwachsenen bestimmt.

Für jede andere als in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Verwendung, übernehmen wir keine Haftung, außerdem erlischt dadurch jeglicher Garantieanspruch.

5 GEBRAUCH / HANDHABUNG

Sichern Sie wann immer möglich das Werkstück: Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und Sie haben außerdem beide Hände zur Bedienung des Elektrowerkzeuges frei.

5.1 BETRIEB DES GERÄTES

- Stellen Sie sicher, dass keine fremden Gegenstände an dem Werkstück haften, um Schäden am Elektrohobel zu vermeiden. In den folgenden Abschnitten wird beschrieben, wie weitere Zubehörteile in den Elektrohobel eingebaut werden und für welche Arbeiten Sie die Zubehöerteile benutzen können.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Fassen Sie das Gerät mit beiden Händen an seinem Handgriff an; platzieren Sie die vordere Grundplatte des Hobels auf dem Werkstück. Die Grundplatten müssen während des Hobelns glatt am Werkstück aufliegen.

5.2 GERÄT EINSCHALTEN (Abb. 2)

Drücken Sie mit Ihrem Daumen die Einschaltsperr (2) ein. Betätigen Sie gleichzeitig den Ein-/Ausschalter (3). Der Elektrohobel läuft. Der Elektrohobel bleibt in Betrieb, solange der Ein-/Ausschalter (3) gedrückt bleibt. Die Einschaltsperr (2) bleibt währenddessen automatisch eingedrückt.

Hobeln: Lassen Sie das Gerät die volle Geschwindigkeit erreichen.

Beginnen Sie erst dann, den Hobel - mit beiden Händen am Handgriff - gleichmäßig über die zu hobelnde Fläche zu schieben.

5.3 GERÄT AUSSCHALTEN (Abb. 2)

Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (3) los. Das Gerät stoppt.

Lassen Sie den Hobel vollständig auslaufen, bevor Sie das Gerät ablegen. Eine freiliegende Messerwelle kann sich mit der Oberfläche verhaken und zum Verlust der Kontrolle sowie schweren Verletzungen führen.

Ein-/Ausschalter (3) Einschaltsperr (2)

Abb. 2



5.4 SPANTIEFE EINSTELLEN (Abb. 3)

- Die Spantiefe kann am Führungsgriff (4) von 0 mm bis 3 mm eingestellt werden :
Drehrichtung links: Niedrigere Spantiefe
Drehrichtung rechts: Höhere Spantiefe
- Beginnen Sie das Hobeln mit einer gröberen Einstellung. Benutzen Sie für die Endbearbeitung von Flächen eine geringe Spantiefe (0 - 0,6 mm); bearbeiten Sie die Fläche notfalls mehrmals.
- Wir empfehlen, dass Sie nach jeder Änderung der Spantiefe über ein Abfallstück des gleichen Typs hobeln. Auf diese Weise lässt sich auch die beste Vorschubgeschwindigkeit sehr einfach herausfinden.
- Schutz des Hobelmessers: Stellen Sie die Spantiefe auf 0 mm ein, wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben.

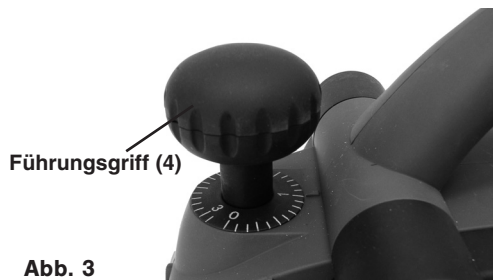


Abb. 3

5.5 ANFRÄSEN VON KANTEN (Abb. 4)

- An der vorderen Grundplatte ist eine V-Nut (a) eingearbeitet, mit der Sie Kanten in einem Winkel von 45° glatt hobeln können.
- Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es seine volle Geschwindigkeit erreichen. Setzen Sie die V-Nut (a) des Hobels in einem 45°-Winkel an die Kante eines Werkstückes an.
- Führen Sie den Elektrohobel nun an der Kante des Werkstückes entlang.
- Um ein qualitativ gutes Ergebnis zu erzielen, sollten Sie Vorschubgeschwindigkeit und Winkellage konstant halten.

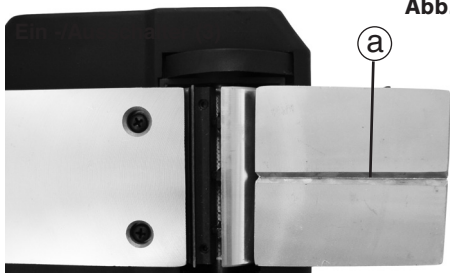


Abb. 4

5.6 PARALLELANSCHLAG (Abb. 5/6)

Verwenden Sie den Parallelanschlag (9), wenn parallel zum Werkstückrand gehobelt werden soll.

- Montage des Parallelanschlages: Befestigen Sie die Halterung des Parallelanschlages an der linken Vorderseite gelegenen Schraubenlocher; benutzen Sie dazu die Flügelschraube (a).
- Verbinden Sie die Halterung nun mit dem Schlitten des Parallelanschlages (9). Die Führungsleiste bitte stets nach unten ausrichten. Setzen Sie den zwischen Parallelanschlag und Werkstückrand benötigten Abstand fest. Befestigen Sie die Teile mit der Schraube (b) und der Flügelmutter (c).

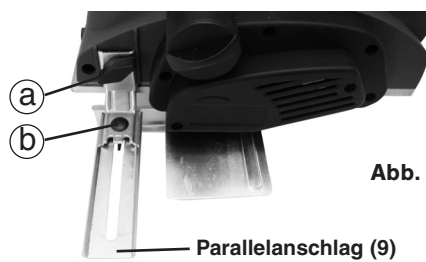


Abb. 5

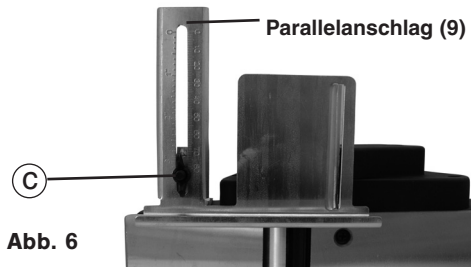


Abb. 6

5.7 HOBELN VON STUFEN (Abb. 7)

- Mit Hilfe des Parallelanschlages können Sie Stufen hobeln.
- Montieren Sie den Parallelanschlag (9) an der linken Geräteseite und das Zubehör zur Einstellung der Stufentiefe (8) an der rechten Geräteseite. Positionieren Sie den Messstab (8) so, dass die gewünschte Stufentiefe angezeigt wird. Befestigen Sie die Teile mit der Flügelschraube (a).
- Stufenbreite: Die Stufenbreite kann mit dem Parallelanschlag eingestellt werden.
- Stufentiefe: Wir empfehlen, dass Sie eine Spantiefe von 2 mm einstellen und so oft über das Werkstück hobeln, bis die benötigte Stufentiefe erreicht ist.

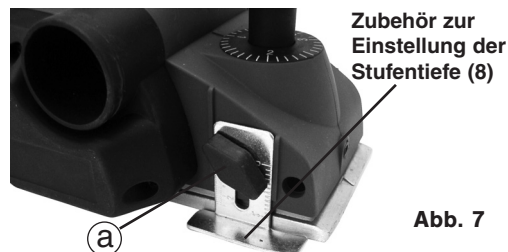
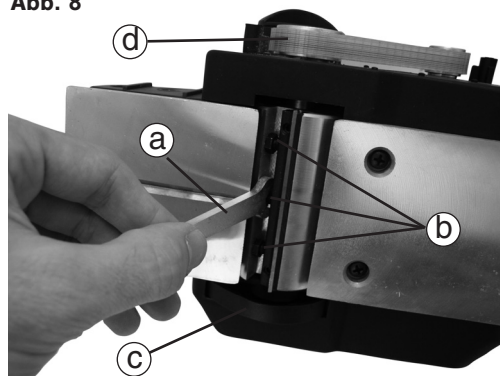


Abb. 7

5.8 WECHSELN DER HOBELMESSER (Abb. 8)

- Die Hobelmesser sollten durch ein Paar neue Hobelmesser ersetzt werden, sobald sie abgenutzt sind.
- Einige Hobelmessertypen besitzen zwei Schneiden. Wenn eine Schneide stumpf geworden ist, kann das Hobelmesser gewendet werden.
- Stumpfe Hobelmesser können nicht wieder scharf geschliffen werden.
- Bitte wechseln Sie immer beide Messer aus.
- Sie erhalten neue Hobelmesser im Fachhandel.

Abb. 8

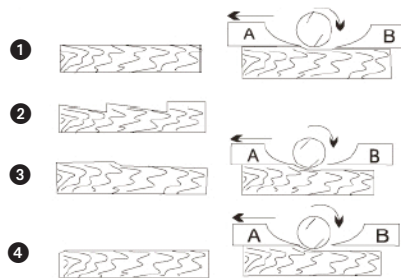


5.8.1 AUSBAU DER HOBELMESSER

- Legen Sie das Gerät auf die Seite. Lockern Sie die drei Befestigungsschrauben (b) mit dem Schraubenschlüssel (a).
- Drücken Sie den Messerschutz (c) an der Geräteseite herunter. Schieben Sie das Hobelmesser mit dem Schraubenschlüssel seitlich aus dem Messerkopf heraus – benutzen Sie nicht Ihre Hände!
- Drehen Sie den Messerkopf am Antriebsriemen (d) um etwa 180° (dazu die Riemenabdeckung (7) abschrauben). Entfernen Sie nun das zweite Hobelmesser.
- Entfernen Sie Späne und Staub vom Messerkopf und aus dem Messerschacht.
- Setzen Sie ein neues Paar Hobelmesser ein (siehe nächsten Abschnitt).

5.8.2 EINBAU DER HOBELMESSER

- Passen Sie das Hobelmesser in den Messerschacht ein. Achten Sie darauf, die Hobelmesser in der korrekten Schnittrichtung einzusetzen.
- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (b) wieder fest an.
- Setzen Sie nun das zweite Hobelmesser auf der gegenüberliegenden Seite des Messerkopfes auf dieselbe Weise ein.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme den festen Sitz und den einwandfreien Lauf der Hobelmesser! Falls die Hobelmesser nicht auf der gleichen Schnitthöhe eingesetzt wurden, fällt die Hobelqualität roh und uneben aus.



(A) Vordere Grundplatte (beweglicher Hobelschuh)
(B) Hintere Grundplatte (feststehender Hobelschuh)

1 Korrekte Einstellung

Resultat: Glatte Hobeloberfläche

2 Kerben in der Oberfläche

Problem: Die Schneide des Hobelmessers (oder beider Hobelmesser) verläuft nicht parallel zur Höhe der hinteren Grundplatte.

3 Furchen am Beginn der Hobelfläche

Problem: Die Schneide des Hobelmessers (oder beider Hobelmesser) liegt unterhalb der Höhe der hinteren Grundplatte.

4 Furchen am Ende der Hobelfläche

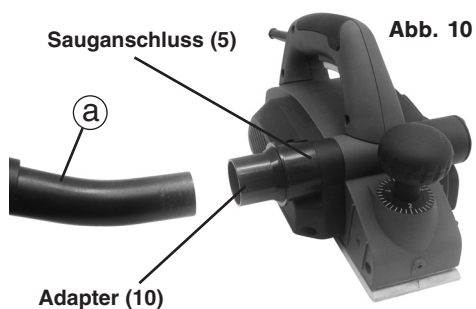
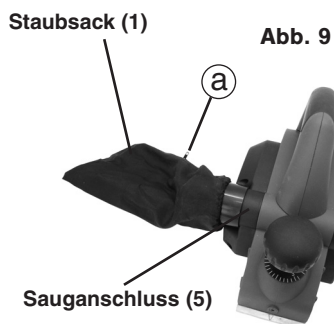
Problem: Die Schneide des Hobelmessers (oder beider Hobelmesser) liegt über der Höhe der hinteren Grundplatte.

5.9 SAUGANSCHLUSS (Abb. 9/10)

- Bei der Arbeit entstehender Staub kann gefährlich sein. Bitte beachten Sie dazu den Abschnitt Sicherheitshinweise.
- Beim der gewerblichen Nutzung des Gerätes gelten besondere Bestimmungen für Absaugeinrichtungen. Stimmen Sie die Anforderungen gegebenenfalls mit Ihrer Berufsgenossenschaft ab.

5.9.1 VERWENDUNG STAUBSACK (Abb. 9)


- Stecken Sie den Staubsack (1) auf den seitlichen Sauganschluss (5) des Elektro-Handhobels. Sie erreichen damit eine optimale Absaugung von Stäuben und Spänen vom Werkstück. Die Vorteile: Sie schonen sowohl das Gerät als auch Ihre eigene Gesundheit. Ihr Arbeitsbereich bleibt außerdem sauberer und sicherer.
- Entleeren des Staubsacks: Ziehen Sie den Reißverschluss (a) des Staubsacks auf und schütten Sie den Hobelabfall in einen Abfalleimer. Wischen Sie den am Kragen des Staubsacks (1) hängenden Staub weg. Der Reißverschluss (a) kann nun wieder geschlossen werden. Danach kann der Staubsack (1) wieder mit dem Elektrohandhobel verbunden werden. Der Staubsack (1) muss etwa alle 5 Minuten geleert werden.



5.9.3 REINIGUNG STAUBKAMMER (Abb. 9)

- Reinigen der Staubkammer: Nach längerer Benutzung des Elektrohandhobels kann sich die Staubkammer mit Spänen oder Staub füllen. Leeren Sie die Staubkammer regelmäßig: Schalten Sie das Gerät ab und lassen Sie den Hobel ganz auslaufen. Stellen Sie das Gerät erst dann ab und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie Staubsack (1) ab. Entfernen Sie den Abfall mit einem Stück Holz aus der Staubkammer – stecken Sie nicht Ihre Hände in die Staubkammer! Leeren Sie nun den Staubsack

6 TECHNISCHE DATEN

Elektro-Handhobel	Typ EH 900
Artikel-Nr.	909856
Leistungsaufnahme	900 W
Nennspannung	230 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Leerlaufdrehzahl n_0	16.000 min ⁻¹
Hobelbreite	82 mm
Hobeltiefe	0-3 mm
Falztiefe	0-11 mm
Gewicht (ohne Zubehör)	3,14 kg
Schutzklasse	II / 

5.9.2 VERWENDUNG ADAPTERSTÜCK (Abb. 10)

- Für eine optimale Spanabsaugung können Sie den Elektro-Handhobel über das im Lieferumfang enthaltene Adapterstück (10) an eine Spanabsaugung anschließen. Stecken Sie das Adapterstück (10) auf den seitlichen Sauganschluss (5) des Elektro-Handhobels. An das Adapterstück (10) können Sie nun eine geeignete Spanabsaugung (a) anschließen.

7 SCHALL UND VIBRATION

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel LpA:	87 dB(A)
Unsicherheit KpA:	3 dB
Schallleistungspegel LWA:	98 dB(A)
Unsicherheit KpA:	3 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745.

Schwingungsemissionswert $a_h = 2,53 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Achtung!

Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

8 WARTUNG UND PFLEGE



Ziehen Sie den Netzstecker bei allen Arbeiten am Gerät aus der Steckdose.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (entfernen Sie Staub, Splitter, usw.). Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Um Staubablagerungen zu vermeiden, sollten die Lüftungsschlitze nach Arbeitsende durch Druckluft (max. 3 bar) gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Wartung

- Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.

Auswechseln der Kohlebürsten

Achtung! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

Wenn Sie vermuten, dass die Kohlebürsten verbraucht sind, z.B. bei Leistungsabfall, lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen.

Austausch des Antriebsriemens (Abb. 11/ 12)

- Der Austausch des Riemens sollte durch eine qualifizierte Fachkraft vorgenommen werden.
- Der Antriebsriemen (a) muss ausgetauscht werden, wenn er verschlissen sein sollte.
- Lösen Sie die zwei Befestigungsschrauben (b) von der Riemenabdeckung (7). Ziehen Sie den Riemen (a) von den Riemenrädern ab. Säubern Sie nun die Antriebsräder (c/ d).
- Setzen Sie den Ersatz-Antriebsriemen zuerst auf das kleine Antriebsrad (d) auf. Drehen Sie den Antriebsriemen (a) ein wenig und rollen Sie ihn dabei auf das große Riemenrad (c) auf.

Riemenabdeckung (7)



Abb. 11

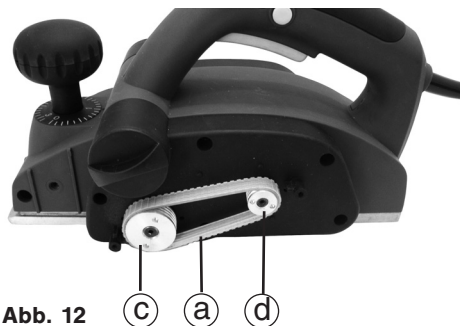


Abb. 12

9 ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

10 ZUBEHÖR

Tipp

Besuchen Sie Max Bahr unter www.maxbahr.de im Internet. Hier erhalten Sie nützliche Produktinformationen, sowie die Möglichkeit Zubehör und Geräte online zu bestellen.

11 SERVICE-CENTER

Das Service-Center steht Ihnen jederzeit zur Verfügung. Bei Fragen oder technischen Problemen wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Adressen:

ISC GmbH • International Service Center
 Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar (Germany)
 Telefax 0180-5 835 830
 Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Info-Tel. 0180-5 77 72 54

12 ERSATZTEILE

Bei der Ersatzteilbestellung machen Sie bitte folgende Angaben:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

13 KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

CE Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

○ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie
 und Normen für Artikel
 ○ declares conformity with the EU Directive
 and standards marked below for the article
 ○ déclare la conformité suivante selon la
 directive CE et les normes concernant l'article
 ○ verklaart de volgende conformiteit in overeen-
 stemming met de EU-richtlijn en normen voor
 het artikel
 ○ declara la siguiente conformidad a tenor de la
 directiva y normas de la UE para el artículo
 ○ declara a seguinte conformidade de acordo
 com a directiva CE e normas para o artigo
 ○ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-
 direktiv och standarder för artikeln
 ○ ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direkti-
 ivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta
 tuotteelle
 ○ erklærer herved følgende samsvar med EU-
 direktiv og standarder for artikkel
 ○ заявляє о відповідності товара
 наступним директивам и нормам ЕС
 ○ izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i
 normama EU za artikl.
 ○ declară următoarea conformitate cu linia direc-
 toare CE și normele valabile pentru articolul.
 ○ ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve
 Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıkları
 masını sunar.
 ○ δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με
 την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν


○ dichiara la seguente conformità secondo la
 direttiva UE e le norme per l'articolo
 ○ attesterer følgende overensstemmelse i
 henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
 ○ prohlašuje následující shodu podle směrnice
 EU a norem pro výrobek.
 ○ a következő konformitást jelenti ki a termékek-
 re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
 ○ pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU
 in normah za artikel.
 ○ deklaruje zgodność wymienionego poniżej
 artykułu z następującymi normami na
 podstawie dyrektywy WE.
 ○ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa
 smernice EU a noriem pre výrobok.
 ○ декларира следното съответствие съгласно
 директивите и нормите на ЕС за продукта.
 ○ заявляє про відповідність згідно з Директивою
 ЄС та стандартами, чинними для даного товару
 ○ deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi
 dele ja normidele
 ○ deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas
 straipsniui
 ○ izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odred-
 bom EZ i normama za artikl
 ○ Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču
 atbilstību ES direktīvam un standartiem
 ○ Samræmisýfýrýsing staðfestir eftirfarandi samræmi
 samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum
 fyrir vörur


Elektro-Handhobel EH 900

<input checked="" type="checkbox"/>	98/37/EC	<input type="checkbox"/>	87/404/EEC
<input checked="" type="checkbox"/>	2006/95/EC	<input type="checkbox"/>	R&TTED 1999/5/EC
<input type="checkbox"/>	97/23/EC	<input type="checkbox"/>	2000/14/EC_2005/88/EC:
<input checked="" type="checkbox"/>	2004/108/EC	<input type="checkbox"/>	95/54/EC:
<input type="checkbox"/>	90/396/EEC	<input type="checkbox"/>	97/68/EC:
<input type="checkbox"/>	89/686/EEC		

**EN 60745-1; EN 60745-2-14; EN 55014-1;
 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 05.11.2008


 Weichselgartner
 General-Manager

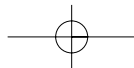
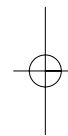
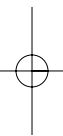

 Mayr
 Product-Management

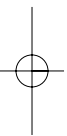
Art.-Nr.: 43.452.50 I.-Nr.: 01016
 Subject to change without notice

Archivierung: 4345250-19-4155050

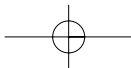


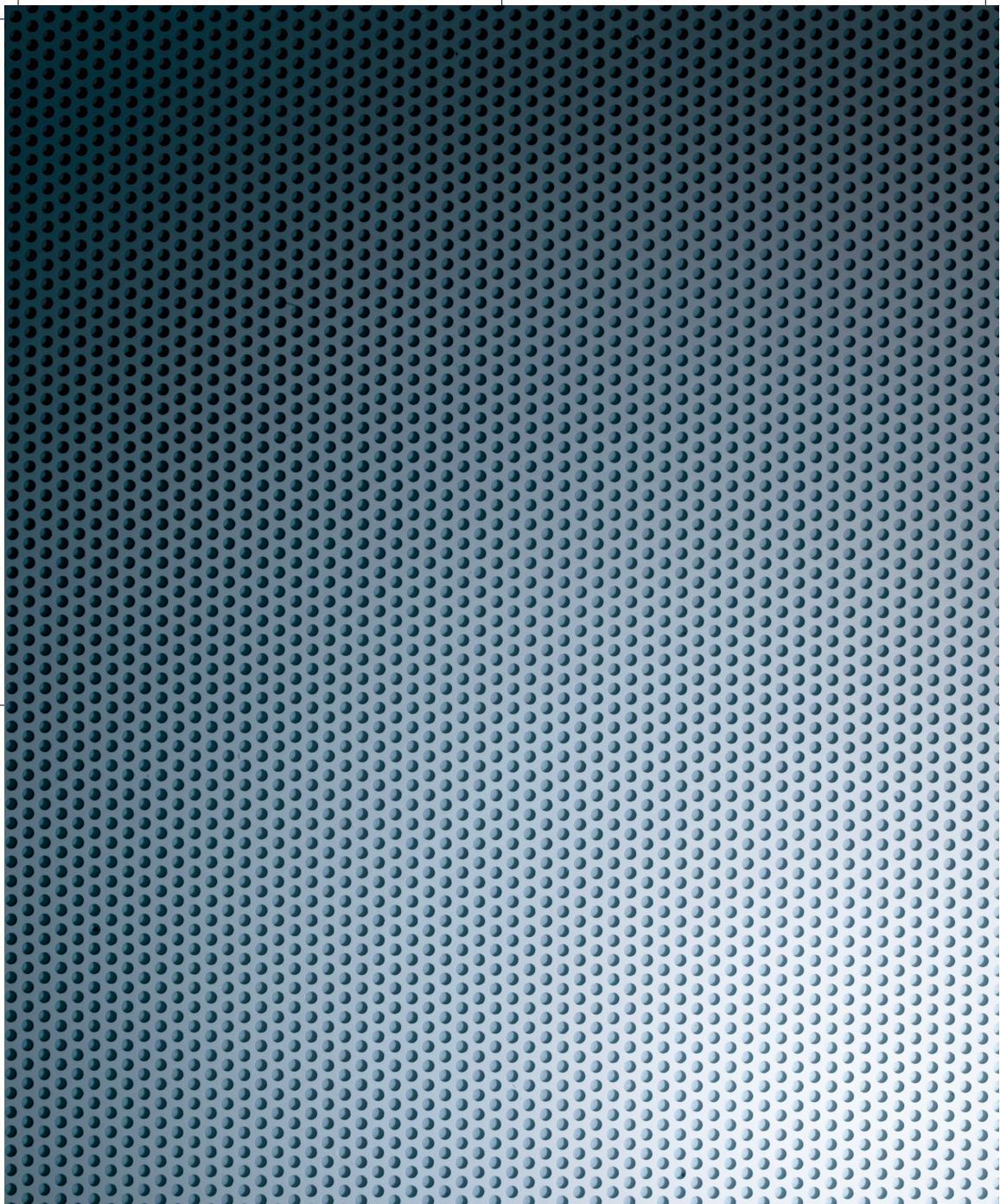
Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.





Technische Änderungen vorbehalten





© copyright

MAXBAHR
Hamburg

11/2008 (01)